

# Leipziger Tageblatt

Morgen-Ausgabe

**Bezugspreis:** für Leipzig und Vorort monatlich 1,20, für den Rest des Reichs 1,50, für Ausland 2,00. Einzelhefte 10 Pf. (für den Rest des Reichs 12 Pf., für Ausland 15 Pf.).

und  
**Handels-Zeitung**  
Amtsblatt des Rates und des Polizeiamtes  
der Stadt Leipzig

112. Jahrgang

**Anzeigenpreis:** für Leipzig und Vorort 10 Pf., für den Rest des Reichs 12 Pf., für Ausland 15 Pf. (für den Rest des Reichs 15 Pf., für Ausland 20 Pf.).

Nr 482

Sonnabend, den 21. September

1918

## Die schroffe Ablehnung Amerikas

### Der amtliche Abendbericht

Wien, 20. September abends. (Amtlich.) Von den Kampffronten nichts Neues.

Wien, 20. September. (Drahtbericht.) Den am 18. September unter schweren Verlusten zusammengebrochenen Durchbruchversuch zwischen Cambrai und St. Quentin haben die Engländer und Franzosen am 19. September im nördlichen Teil der Angriffsfront nicht wiederholt. Es kam weiter zu starken Teilangriffen. Am Morgen wurden die Engländer südwestlich Villers Coudain abgewiesen. Um 11 Uhr versuchten sie im Abschnitt Epéhy-Lempire unter starkem Feindeinsatz vorzugehen. Nachdem eine größere Anzahl Tanks vernichtet war, machten die anderen kehrt, und die englische Infanterie stürzte in ihre Ausgangsstellungen zurück. Am Nachmittag schickten die Engländer bei Couzeaucourt einen Angriff, der sich im Gange war, wurde von dem zusammengeführten deutschen Artilleriebesatzung zurückgeschlagen. Teilweise südlich Courcourt blieben die deutschen Maschinengewehrsener liegen. Bei einem 7,15 Uhr abends wiederholten starken Angriff zwischen Epéhy und Lempire konnten die Engländer sich lediglich in einem vorrückenenden Stellungsteil nördlich Lempire festsetzen.

### Oesterreichisch-ungar. Heeresbericht

Wien, 20. September. (Amtlich.) Anfall wird gemeldet: Italienischer Kriegsschauplatz. Die Kämpfe an der venetianischen Gebirgsfront lebten gestern auf neue auf. Nördlich des Col Isabella und des Col del Rosso gelang es den Italienern, vorübergehend in unsere Gräben einzudringen. — Ingesamt einsehender Gegenstoß warf sie (gleich) wieder hinaus. Westlich des Asolone und im Gebiet des Col del Orso setzten unsere beiden Regimenter die italienischen Anstürme in kritischen Nahkämpfen zurück. Der Feind erlitt schwere Verluste.

### Amerikas Antwort in Wien

Wien, 19. September. (Drahtbericht.) Der schwedische Gesandte in Wien hat heute im Auftrag seiner Regierung dem österreichisch-ungarischen Ministerium des Auswärtigen den Text der Antwort der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika auf die Note der österreichisch-ungarischen Regierung vom 14. September zur Kenntnis gebracht, die der schwedische Gesandte in Washington dem Ministerium des Auswärtigen in Stockholm übermittelte hat. Der Text dieser Note lautet:

Ich habe die Ehre, den Empfang Ihrer Zuschrift vom 18. September zu bestätigen, mit welcher mir eine Note der österreichisch-ungarischen Regierung mitgeteilt wurde, die einen Vorschlag an die Regierungen aller kriegsführenden Staaten enthält, dahingehend, dass diese die Delegierten zu einer vorläufigen und unverbindlichen Aussprache über die Grundprinzipien des Friedensschlusses entsenden. Hierbei wurde vorgeschlagen, die Delegierten zu beauftragen, einander die Auffassung ihrer Regierungen über jene Prinzipien zur Kenntnis zu bringen, analoge Mitteilungen entgegenzunehmen, sowie offene und freimüthige Anhörungen über alle jene Punkte zu erteilen, die einer Präzisierung bedürfen. In Erwiderung darauf beehrte ich mich, mitzutheilen, dass der Inhalt Ihrer Mitteilung dem Präsidenten vorgelegt worden ist, der mich beauftragt, Ihnen bekanntzugeben, dass die Regierung der Vereinigten Staaten auf die Anregung der österreichisch-ungarischen Regierung nur eine Antwort erteilen zu können glaubt.

Sie hat wiederholt und mit vollem Freimuth die Bedingungen festgelegt, unter denen die Vereinigten Staaten einen Friedensschluss in Erwägung nehmen würden. Sie kann und will sich mit keinem Konferenzvorschlag über eine Angelegenheit befassen, hinsichtlich der sie ihren Standpunkt und ihre Ansichten so klar dargelegt hat.

Amsterdam, 19. September. (Drahtbericht.) Nach einem hiesigen Blatte wird dem Times' aus Washington gemeldet, es werde alles darauf hin, dass Präsident Wilson in seiner Antwort auf die österreichische Note im Namen der Nation gesprochen habe. Die Antwort werde fast überall mit Beifall begrüßt, nicht nur wegen ihres Tones, sondern auch wegen der Art, wie sie gegeben wurde. Die Tatsache, dass die Antwort kaum eine Stunde nach Empfang der amtlichen Note erteilt wurde, werde als ein amerikanischer Beweis dafür angesehen, dass Washington sich nicht an der Note herumzögern lasse. Die New York Times erkennen jetzt an, dass sie einen Fehler begangen haben. Sie versuchten ihn dadurch wieder gutzumachen, dass sie erklärten, eine Konferenz würde das beste Mittel sein, um die Mittelstände zur Ergebung ins Unvermeidliche zu bringen. Dies sei aber nicht der Standpunkt des amerikanischen Volkes oder der amerikanischen Regierungskreise. Keine der Auffassungen Wilson sei so vollständig wie seine Verurteilung der gebelenden Diplomatie. Amerika werde niemals einer Konferenz hinter geschlossenen Türen beizubehalten. Man könne aber sein, dass Amerika dabei bleiben wird, die vollständige Uebergabe der Mittelstände zu verlangen.

Kopenhagen, 20. September. (Eig. Drahtbericht.) Im Anschluss an die letzten Reden Wilson und Clemenceaus bemerkt 'Nationaltidende': Damit ist die letzte Hoffnung erloschen, dass

Bei San Dona scheiterte abermals ein feindlicher Uebergangversuch. Westlicher Kriegsschauplatz. Bei den k. und k. Truppen keine besonderen Kampfhandlungen.

Albanien. Geringe Gefechtsfähigkeit. Die feindlichen Fluganlagen von Valona wurden durch unsere Flieger mit Erfolg angegriffen. Der Chef des Generalstabes.

### Großkämpfe an allen Fronten

Berlin, 20. September. (Drahtber. unserer Berliner Schriftleitung.) Die Entensätze sind bestrebt, mit dem gesamten Einlage ihrer Kräfte die militärische Kriegsentfaltung herbeizuführen. Abgesehen von den Kämpfen, die an der französischen und italienischen Front den Charakter von Großkampfbildungen angenommen haben, spielen sich zurzeit auch schwere Zusammenstöße in Südrußland ab. In rücksichtslosen Angriffen verjagt der Feind die deutsch-bulgarische Linie zu jenseits und zu durchbrechen. Ohne Frage ist sein Ziel die Befreiung Serbiens und damit die Unterbrechung der Linie Hamburg-Bagdad, Berlin-Konstantinopel. Jedoch von diesem Ziel sind die Engländer, Griechen und Franzosen noch weit entfernt. Mit einer Besetzung würden sie es erst erreicht haben. Sie sind indessen von diesem Punkte noch 250 Kilometer entfernt und haben viele Straßchen nur an einer Stelle, wo es ihnen gelang die bulgarischen Linien ein wenig einzubrüchen, um 12 Kilometer vorwärts. Alles in allem ist die Lage der deutsch-bulgarischen Verbindung durchaus befriedigend und in Rußland haben wir volle Gewissheit, dass dem Feinde kein entscheidender Erfolg beschieden sein wird. Im speziellen wäre noch zu erwähnen, dass die Bulgaren im Abwehrkampf an einer Stelle 500 Gefangene machten.

In Bezug auf den Kampf im Westen machen wir darauf aufmerksam, dass sich unsere bewegliche Abwehr noch immer im Vordergrund der Electric- und Mischstellung abspielt. Neue schwere Großkampfbildungen, wie von militärischer Seite angedeutet wird, bevor. Die Armeen der drei feindlichen Großmächte greifen neuerdings gesondert in bestimmten Abschnitten an. Den Engländern ist dabei, obgleich sie über eine zahlenmäßige Uebermacht verfügen, der kleine Abschnitt zwischen Arras und der Meuse zugefallen.

Genf, 20. September. (Eig. Drahtbericht.) 'Petit Journal' meldet von der Front: Lebhafteste Vorfeldtätigkeit bereitet auf neue Kämpfe vor, womit die dritte der großen Offensiven beginnen würde. Ein Armeebefehl des Generals Foch erklärt den Truppen das Friedensangebot Oesterreich-Ungarns und mahnt zur Anspannung aller Kräfte für die ferneren Aufgaben.

### Deutschlands Antwort an Buzian

Deutschland zu Verhandlungen bereit. W. Berlin, 20. September. (Amtlich.) Die heute durch den kaiserlichen Vorkämpfer in Wien überreichte deutsche Antwort auf die Friedensnote der k. und k. österreichisch-ungarischen Regierung hat folgenden Wortlaut:

Der unterzeichnete Vorkämpfer beehrt sich, auf die sehr geschätzte Note der k. und k. Ministeriums der k. und k. Kaiser und des Kaisers vom 14. d. M. folgendes zu erwidern: Die Aufforderung der k. und k. Regierung an alle kriegsführenden Staaten zu einer vertraulichen, unerbittlichen Aussprache in einem neutralen Lande über die Grundprinzipien des Friedensschlusses entspricht dem Geiste der Friedensbereitschaft und Verschließlichkeit, den die verantwortlichen Staatsmänner des Verbundes und die berechneten Vertreter der verbündeten Völker immer wieder bekundet haben. Die Aufnahme, die früher ähnliche Schritte bei unseren Gegnern fanden, ist nicht ermutigend. Die kaiserliche Regierung begreift aber den neuen Versuch, die Welt dem von ihr ersehnten geklärten und dauernden Frieden näher zu bringen, mit dem aufrichtigen und erfrucht Wunsche, dass sie von diesem Veranlassungsgefühl und jeder Menschlichkeit eingegebenen Darlegungen der k. und k. Regierung diesmal den erhofften Widerhall finden mögen.

Im Namen der kaiserlichen Regierung hat der Unterzeichnete die Ehre, zu erklären, dass Deutschland bereit ist, an dem vorgeschlagenen Gedankenanstand teilzunehmen.

### Neutrale Friedenskundgebungen

Genf, 20. September. (Eig. Drahtbericht.) Aus Anlaß der baltischen Friedensnote haben das Komitee des katholischen Instituts für einen Versöhnungsfrieden in Freiburg, das Institut für den Frieden in Genf und die Frauenliga für den Frieden in Genf, die in einigen Tagen gesammelt wurden, eine Kundgebung an die kriegsführenden Regierungen und Völker gerichtet und wenden sich darin in einem dringenden Appell besonders an die Regierungen der Entente mit der Bitte, die österreichische Note in Beratung zu ziehen und im Interesse der Menschheit in Besprechungen einzutreten. Zugleich wendet sich die Kundgebung an das schweizerische Volk mit der Aufforderung, den kriegsführenden seine Vermittlung anzubieten.

### Deutschland und Belgien

#### Kein Friedensangebot der deutschen Regierung.

Haag, 20. September. (Eig. Drahtbericht.) Der 'Nieuwe Rotterdamse Courant' meldet aus Le Harre: Das belgische Ministerium des Auswärtigen teilt mit, dass die belgische Regierung informative Mitteilungen über die Pläne Deutschlands bezüglich Belgiens empfangen habe. Die Mitteilungen stammen aus Bern und seien von dort aus an das belgische Ministerium des Auswärtigen gelangt, das unmittelbar darauf zur Kenntnis der alliierten Regierungen gebracht habe. Die belgische Regierung habe keinen Vorschlag empfangen, der direkt von der kaiserlich deutschen Regierung ausgegangen sei. Aus den erhaltenen Mitteilungen ergebe sich, dass es in der Absicht Deutschlands liege, die Inflation eine Lösung des Sprachenproblems zu fordern, die sich mit der deutschen Politik in Uebereinstimmung bestimme. Auf diese Weise gehe ein Recht des Souveränitäts der belgischen Regierung verloren. Deutschland werde auch die Annahme für alle diejenigen, die freiwillig den Interessen Deutschlands gehorchen wollten, die freiwillig den Interessen der belgischen Regierung, Deutschland bestimme ferner auf Wiederherstellung der früheren Handelsverträge, die infolge der Vernichtung der belgischen Industrie durch die Vorgefallener daniederliegen, die von Deutschland abhängig geworden sei. Dadurch wolle sich Deutschland in Belgien festsetzen. Andererseits werde Deutschland durch die Hauptaufgabe, auf die es sich noch nicht verpflichtet habe, darauf zu bestehen, das Schicksal Belgiens mit der Lösung des Sprachenproblems zu verbinden. Schließlich sei nicht einmal eine Ueberlegung gemacht worden, die auf Verpflichtungen, die auf Deutschland ruhten, den zu Unrecht zugefügten Schaden wieder vollständig zu ersetzen. Deutschland würde sich damit auf eine Weise bereichern haben, die den Ruin Belgiens bedeuten würde.

Es müsse festgestellt werden, dass die von der Presse veröffentlichten Berichte in zwei Punkten ungenau seien, im Gegensatz zu den Mitteilungen, die die belgische Regierung empfangen habe. Es sei kein ernstes Mittelteil aber ein eventuelles Aufheben der Kriegshandlungen zwischen Belgien und Deutschland oder eine Abnahme des belgischen Gebietes seitens der Deutschen gemacht worden. Die oben genannten Mitteilungen und Bedingungen würden alle Bedingungen unanfechtbar machen, da sie die Unabhängigkeit Belgiens zu verhindern suchten. Sie könnten nicht die Grundlage für eine anzunehmende Besprechung sein. Die belgische Regierung habe ihr Programm in der Note an den Papst vom 24. Dezember 1917 formuliert. Diese Note sei im Januar 1918 veröffentlicht worden. Die Bedingungen der Alliierten wüßten, hatte die belgische Regierung die damit verbundenen Erklärungen anstrebt.

Wien, 20. September. (Drahtber. unserer Berliner Schriftleitung.) Zu dem angeblichen deutschen Friedensangebot an Belgien erfahren wir noch, dass der bayerische Graf Loerring, der Schwager der belgischen Königin, in der Ueberezeugung, dass ein solches Friedensangebot eine Lebensnotwendigkeit für Belgien sei, persönliche Vorschläge an die belgische Regierung hat gelangen lassen. Graf Loerring war von der deutschen Reichsregierung weder dazu benachrichtigt noch beauftragt, im Gegenseitigen dessen sowohl Graf Hertling als auch v. Hinz als dem Grafen erklärt, dass er sich nicht als berechtigt betrachten dürfe, die von ihm ausgearbeiteten Vorschläge als solche der Reichsregierung zu bezeichnen.

### König Friedrich Augusts Heimreise

Dresden, 20. September. (Drahtbericht.) Zum Besuche des Königs in Ungarn wird noch gemeldet: Am Dienstag, den 17. September, unternahm die Monarchin in Begleitung der königlichen Prinzen Aufzüge in das Rhodope-Gebirge, das Westgebiet der Karpathen, sowie in die Gegend des Perina-Gebirges. Aus der Besichtigung dieser Gegend rekrutiert sich vornehmlich das 87. bulgarische Infanterie-Regiment Pirin-Polj, zu dessen Chef der König schon ernannt wurde. Von einem Uebertrittspunkte aus genossen die königlichen Herrschaften einen herrlichen Ueberblick über die ganze Umgebung. Der Jar zeigte von dort aus die Lage der Schlachtfelder, auf denen sächsische und bulgarische Truppen über ein Jahr Schulter an Schulter gegeneinander gekämpft haben. Am Abend erfolgte die Abfahrt von der Besichtigungskontak-Wanke nach herzlicher Verabschiedung von dem Jar und den königlichen Prinzen.

Am Mittwoch, den 18. September, trafen der König und der Kronprinz mittags 12 Uhr in Belgrad ein, wo großer offizieller Empfang stattfand. Nach Abschreiten der Ehrenkompanie wurde eine Fahrt durch Belgrad unternommen, woran sich eine Besichtigung der Festung anlagern unter Führung des Generalstabschefs des österreichisch-ungarischen Generalgouvernements angeschlossen, der bei dieser Gelegenheit über den Donauübergang der verbündeten deutschen und österreichisch-ungarischen Truppen im Oktober 1915 ausführlichen Vortrag erstattete. Mit dem Donaudampfer 'Sofia' wurde dann eine Fahrt nach Semendria unternommen, wo eine Besichtigung der alten Befestigung und Begrüßung der dort liegenden sächsischen Truppen stattfand, die am Landungsstege aufgestellt waren. Nach Rückkunft in Belgrad stattete der König in Begleitung des sächsischen Gesandten von Romzig-Wallwitz dem deutschen Generalkonsul Legationsrat Freytag einen Besuch ab. Danach fand ein großer Empfang beim k. und k. österreichisch-ungarischen Generalgouverneur Baron von Chemen in dem Namen des Generalgouvernements statt. Am Morgen des 19. September erfolgte die Rückfahrt im Balkanzug nach Dresden, wo der König heute morgen 6 Uhr wohlbehalten eintraf.

Was Wien wird gemeldet: Auf der Rückreise vom bulgarischen Hof traf der König von Sachsen mit dem Kronprinzen Georg aus Sofia gestern abend in Wien ein. Der König setzte alsbald seine Reise nach Dresden fort, während der Kronprinz in Wien blieb und bei der Erzherzogin Marie-Joseph abblieb.

Der Stellvertreter des Reichskanzlers, Herr von Payer, der einen Teil seines Urlaubes in Stuttgart verbracht hat, ist dem 'W. T.' zufolge erwarteter noch wieder nach Berlin berufen worden. Er ist am Freitag wieder in Berlin eingetroffen.